

Cleaning system for the glass surfaces of a motor vehicle

Patent number: EP0724994
Publication date: 1996-08-07
Inventor: HORN MARTIN (DE); SIEBER ROLAND (DE)
Applicant: VDO SCHINDLING (DE)
Classification:
- international: B60S1/56
- european: B05B1/08; B60S1/48; B60S1/52; F15C1/22
Application number: EP19950114613 19950916
Priority number(s): DE19951003059 19950201

Also published as:

EP0724994 (A3)
~~DE19503059 (A1)~~
EP0724994 (B1)

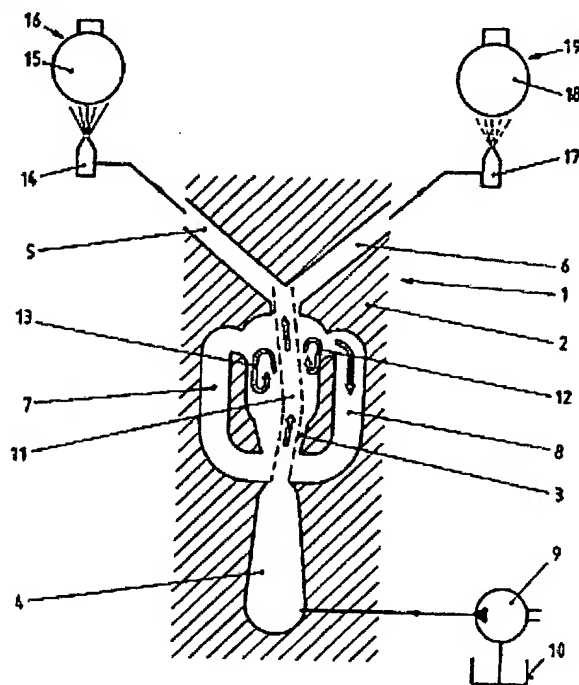
Cited documents:

WO8000927
US4157161
US3638866
US4721251
US4122845
more >>

Report a data error here

Abstract of EP0724994

A cleansing unit for vehicle screens, comprises spray nozzles which are supplied with a washing fluid via a liq. distributor. The liq. distributor (1) consists of a fluidic element with a liq. jet (11), which is deflected to one side or the other by the changing strength of the edge vortex (12,13). The liq. outlets (5,6) are located in areas of the distributor which are reached for periods of time when the jets oscillate. The two liq. outlets are pref. connected to spray nozzles (14,17) for the screen of a vehicle headlamp assembly (16,19).



Data supplied from the esp@cenet database - Worldwide

Family list

6 family members for:

DE19503059

Derived from 4 applications.

- 1 Cleaning system for the glass surfaces of a motor vehicle
Publication info: **DE19503059 A1** - 1996-08-08
- 2 Reinigungsanlage für Scheiben eines Kraftfahrzeugs
Publication info: **DE59504811D D1** - 1999-02-25
- 3 Cleaning system for the glass surfaces of a motor vehicle
Publication info: **EP0724994 A2** - 1996-08-07
EP0724994 A3 - 1996-12-04
EP0724994 B1 - 1999-01-13
- 4 Cleaning system for the glass surfaces of a motor vehicle
Publication info: **ES2127979T T3** - 1999-05-01

Data supplied from the *esp@cenet* database - Worldwide

①9 BUNDESREPUBLIK
DEUTSCHLAND



DEUTSCHES
PATENTAMT

⑫ **Offenlegungsschrift**
⑩ **DE 195 03 059 A 1**

⑤1 Int. Cl.⁸:
B 60 S 1/46

②1 Aktenzeichen: 195 03 059.1
②2 Anmeldetag: 1. 2. 95
④3 Offenlegungstag: 8. 8. 98

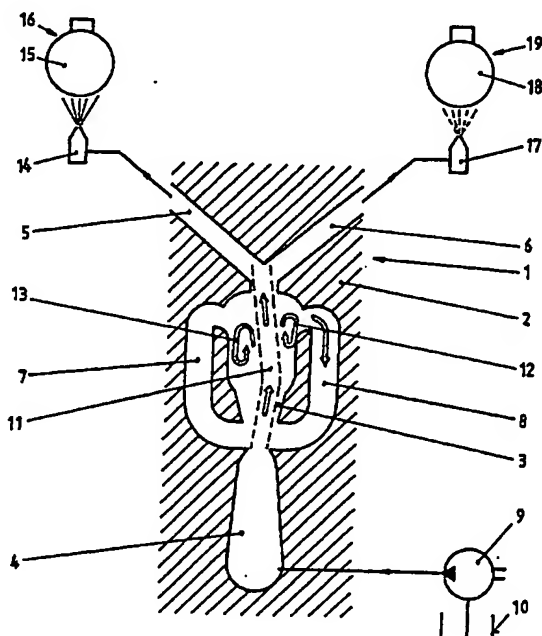
DE 195 03 059 A 1

⑦1 Anmelder:
VDO Adolf Schindling AG, 60326 Frankfurt, DE

⑦2 Erfinder:
Horn, Martin, 36199 Rotenburg, DE; Sieber, Roland,
36199 Rotenburg, DE

⑤4 Reinigungsanlage für Scheiben eines Kraftfahrzeugs

⑤7 Bei einer Reinigungsanlage für Scheiben (15, 18) eines Kraftfahrzeugs ist als Flüssigkeitsverteiler (1) ein Fluidik-Element mit einem Flüssigkeitsstrahl (11) vorgesehen, welcher durch in ihrer Stärke wechselnde Randwirbel (12, 13) zu beiden Seiten des Flüssigkeitsstrahls (11) abwechselnd zur einen oder anderen Seite hin abgelenkt wird. Die Flüssigkeitsauslässe (5, 6) sind in einem von dem pendelnden Flüssigkeitsstrahl (11) zeitweilig erreichten Bereich des Flüssigkeitsverteilers (1) angeordnet. Dadurch kommt es ständig wechselnd zu einer Waschflüssigkeitsförderung in dem einen oder anderen Flüssigkeitsauslaß (5, 6).



DE 195 03 059 A 1

Beschreibung

Die Erfindung betrifft eine Reinigungsanlage für Scheiben eines Kraftfahrzeugs, welche über einen Flüssigkeitsverteiler mit Waschflüssigkeit versorgte Spritzdüsen aufweist und bei der der Flüssigkeitsverteiler einen an eine Flüssigkeitspumpe anzuschließenden Flüssigkeitseinlaß und zumindest zwei Flüssigkeitsauslässe hat.

Bei heutigen Kraftfahrzeugen wird häufig zum Zwecke der Reinigung nicht nur auf die Frontscheibe und Heckscheibe, sondern auch auf die Scheiben der vorderen Scheinwerfer Waschflüssigkeit gespritzt. Das Anspritzen der Heckscheibe und der Frontscheibe erfolgt dabei üblicherweise nicht gleichzeitig, sondern wahlweise dadurch, daß eine Pumpe für die Waschflüssigkeit entweder im einen oder anderen Drehsinn läuft. Denkbar wäre es auch, hinter der Pumpe als Flüssigkeitsverteiler ein elektrisch umschaltbares Zweiwegeventil anzuordnen, um nicht an allen Spritzventilen gleichzeitig zu spritzen, was jedoch beträchtlichen Aufwand bedingen würde. Das nicht gleichzeitige Spritzen hat den Vorteil, daß die Pumpenleistung nur für diejenigen Spritzdüsen bemessen sein muß, durch welche gleichzeitig Waschflüssigkeit spritzen soll. Insbesondere für das Anspritzen der Scheiben von Scheinwerfern ist es vorteilhaft, wenn dieses mit möglichst hohem Druck erfolgt, weil oftmals die Reinigung solcher Scheinwerferscheiben allein durch Anspritzen und nicht zusätzlich durch die Arbeit von Wischern erfolgen muß.

Der Erfindung liegt das Problem zugrunde, eine Reinigungsanlage der eingangs genannten Art so zu gestalten, daß verschiedenen Spritzdüsen nacheinander Waschflüssigkeit zugeführt wird.

Dieses Problem wird erfindungsgemäß dadurch gelöst, daß der Flüssigkeitsverteiler ein Fluidik-Element mit einem Flüssigkeitsstrahl ist, welcher durch in ihrer Stärke wechselnde Randwirbel zu beiden Seiten des Flüssigkeitsstrahls abwechselnd zur einen oder anderen Seite hin abgelenkt wird und daß die Flüssigkeitsauslässe in einem von dem pendelnden Flüssigkeitsstrahl zeitweilig erreichten Bereich des Flüssigkeitsvertellers liegen.

Bei einer solchen Reinigungsanlage werden die an einem Flüssigkeitsverteiler angeschlossenen Spritzdüsen nicht gleichzeitig, sondern abwechselnd mit Waschflüssigkeit versorgt. Dieser Wechsel, welcher mit hoher Frequenz erfolgen kann, geschieht völlig selbsttätig, ohne daß es mit elektrischer Energie zu versorgender Steuermittel oder mechanischer Umschaltvorrichtungen bedarf. Da aus verschiedenen Spritzdüsen nicht gleichzeitig gespritzt wird, läßt sich mit einer relativ geringen Pumpenleistung ein hoher Spritzdruck erreichen, was dazu führt, daß sich die Richtung des Spritzstrahls durch den mit der Geschwindigkeit des Kraftfahrzeugs wechselnden Fahrwind wenig verändert und auch bei Scheiben ohne Wischer eine gute Reinigungswirkung sichergestellt ist.

Der Flüssigkeitsverteiler ist besonders einfach gestaltet, wenn er gemäß einer vorteilhaften Weiterbildung der Erfindung eine Flüssigkeitsstrahlkammer hat, welche an einer Seite den Flüssigkeitseinlaß und an einer gegenüberliegenden Seite die Flüssigkeitsauslässe aufweist und wenn zur wechselnden Ausrichtung des Flüssigkeitsstrahls von einem Flüssigkeitsauslaß zum anderen an jeder Seite der Flüssigkeitsstrahlkammer in der Ebene der Flüssigkeitsauslässe jeweils eine Rückströmleitung von der Auslaßseite zur Einlaßseite der Flüssig-

keitsstrahlkammer führt.

Vorteilhaft ist es auch, wenn die beiden Flüssigkeitsauslässe mit jeweils einer Spritzdüse für die Scheibe eines Scheinwerfers eines Kraftfahrzeugs verbunden sind. Hierdurch wird nicht, wie bei Scheinwerferreinigungsanlagen bisher üblich, gegen die Scheiben eines rechten und linken Scheinwerfers gleichzeitig, sondern abwechselnd gespritzt. Zusätzlich zu dem bereits genannten Effekt, daß sich dadurch bei vorgegebener Pumpenleistung höhere Spritzdrücke erzielen lassen, hat das den Vorteil, daß die Lichtausbeute beider Scheinwerfer nicht durch gleichzeitiges Benetzen beider Scheinwerferscheiben gleichzeitig verringert wird.

Eine andere vorteilhafte Ausbildung der Erfindung besteht darin, daß die beiden Flüssigkeitsauslässe mit jeweils einer von zwei Spritzdüsen einer Frontscheibe oder Heckscheibe eines Kraftfahrzeugs verbunden sind. Hierdurch spritzen die beiden Spritzdüsen beispielsweise der Frontscheibe nicht gleichzeitig, sondern alternierend. Dabei kann die Frequenz des Wechsels zwischen dem Spritzen aus der einen und anderen Spritzdüse so hoch gewählt werden, daß dem Benutzer dieser Wechsel nicht auffällt und für den Beobachter aus beiden Spritzdüsen gleichzeitig Waschflüssigkeit spritzt, so daß nicht ein Scheibenwischerblatt über einen noch trockenen Scheibenbereich wischen muß.

Die Erfindung läßt zahlreiche Ausführungsformen zu. Zur weiteren Verdeutlichung ihres Grundprinzips ist eine davon stark schematisch in der Zeichnung dargestellt und wird nachfolgend beschrieben.

Die Fig. 1 zeigt einen als Fluidik-Element ausgebildeten Flüssigkeitsverteiler 1, welcher in einem Gehäuse 2 eine Flüssigkeitsstrahlkammer 3 hat. In diese Flüssigkeitsstrahlkammer 3 mündet von einer Seite her ein Flüssigkeitseinlaß 4. Ihm gegenüber sind zwei Flüssigkeitsauslässe 5, 6 angeordnet. Symmetrisch zueinander führen in der Ebene der Flüssigkeitsauslässe 5, 6 zwei Rückströmleitungen 7, 8 von der Auslaßseite zur Einlaßseite der Flüssigkeitsstrahlkammer 3.

Der Flüssigkeitseinlaß 4 ist mit einer Pumpe 9 verbunden, welche aus einem Behälter 10 Waschflüssigkeit in die Flüssigkeitsstrahlkammer 3 fördert. Diese durchströmt die Flüssigkeitsstrahlkammer 3 mit einem Flüssigkeitsstrahl 11 derart, daß zu beiden Seiten des Flüssigkeitsstrahls 11 Randwirbel 12, 13 entstehen, deren Stärke ständig wechselt und die zu wechselnden Rückströmungen in den Rückströmleitungen 7, 8 führen. Das hat zur Folge, daß der Flüssigkeitsstrahl 11 abwechselnd zum Flüssigkeitsauslaß 5 oder 6 hin gerichtet wird, daß er also zwischen zwei Endlagen pendelt.

Am Flüssigkeitsauslaß 5 ist beispielsweise eine Spritzdüse 14 einer Scheibe 15 eines Scheinwerfers 16 angeschlossen, während der Flüssigkeitsauslaß 6 zu einer entsprechenden Spritzdüse 17 einer Scheibe 18 eines Scheinwerfers 19 führt. Durch diese Gestaltung ergibt es sich, daß beim Arbeiten der Pumpe 9 Waschflüssigkeit immer abwechselnd gegen die Scheibe 15 oder 18 spritzt.

Patentansprüche

1. Reinigungsanlage für Scheiben eines Kraftfahrzeugs, welche über einen Flüssigkeitsverteiler mit Waschflüssigkeit versorgte Spritzdüsen aufweist und bei der der Flüssigkeitsverteiler einen an eine Flüssigkeitspumpe anzuschließenden Flüssigkeitseinlaß und zumindest zwei Flüssigkeitsauslässe hat, dadurch gekennzeichnet, daß der Flüssigkeitsver-

3 DE 195 03 059 A1 4

teiler (1) ein Fluidik-Element mit einem Flüssigkeitsstrahl (11) ist, welcher durch in ihrer Stärke wechselnde Randwirbel (12, 13) zu beiden Seiten des Flüssigkeitsstrahls (11) abwechselnd zur einen oder anderen Seite hin abgelenkt wird und daß die Flüssigkeitsauslässe (5, 6) in einem von dem pendelnden Flüssigkeitsstrahl (11) zeitweilig erreichten Bereich des Flüssigkeitsverteilers (1) liegen.

2. Reinigungsanlage nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß sie eine Flüssigkeitsstrahlkammer (3) hat, welche an einer Seite den Flüssigkeitseinlaß (4) und an einer gegenüberliegenden Seite die Flüssigkeitsauslässe (5, 6) aufweist und daß zur wechselnden Ausrichtung des Flüssigkeitsstrahls (11) von einem Flüssigkeitsauslaß (5, 6) zum anderen an jeder Seite der Flüssigkeitsstrahlkammer (3) in der Ebene der Flüssigkeitsauslässe (5, 6) jeweils eine Rückströmleitung (7, 8) von der Auslaßseite zur Einlaßseite der Flüssigkeitsstrahlkammer (3) führt.

3. Reinigungsanlage nach den Ansprüchen 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß die beiden Flüssigkeitsauslässe (5, 6) mit jeweils einer Spritzdüse (14, 17) für die Scheibe (15, 18) eines Scheinwerfers (16, 19) eines Kraftfahrzeugs verbunden sind.

4. Reinigungsanlage nach den Ansprüchen 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß die beiden Flüssigkeitsauslässe (5, 6) mit jeweils einer von zwei Spritzdüsen (14, 17) einer Frontscheibe oder Heckscheibe eines Kraftfahrzeugs verbunden sind.

Hierzu 1 Seite(n) Zeichnungen

35

40

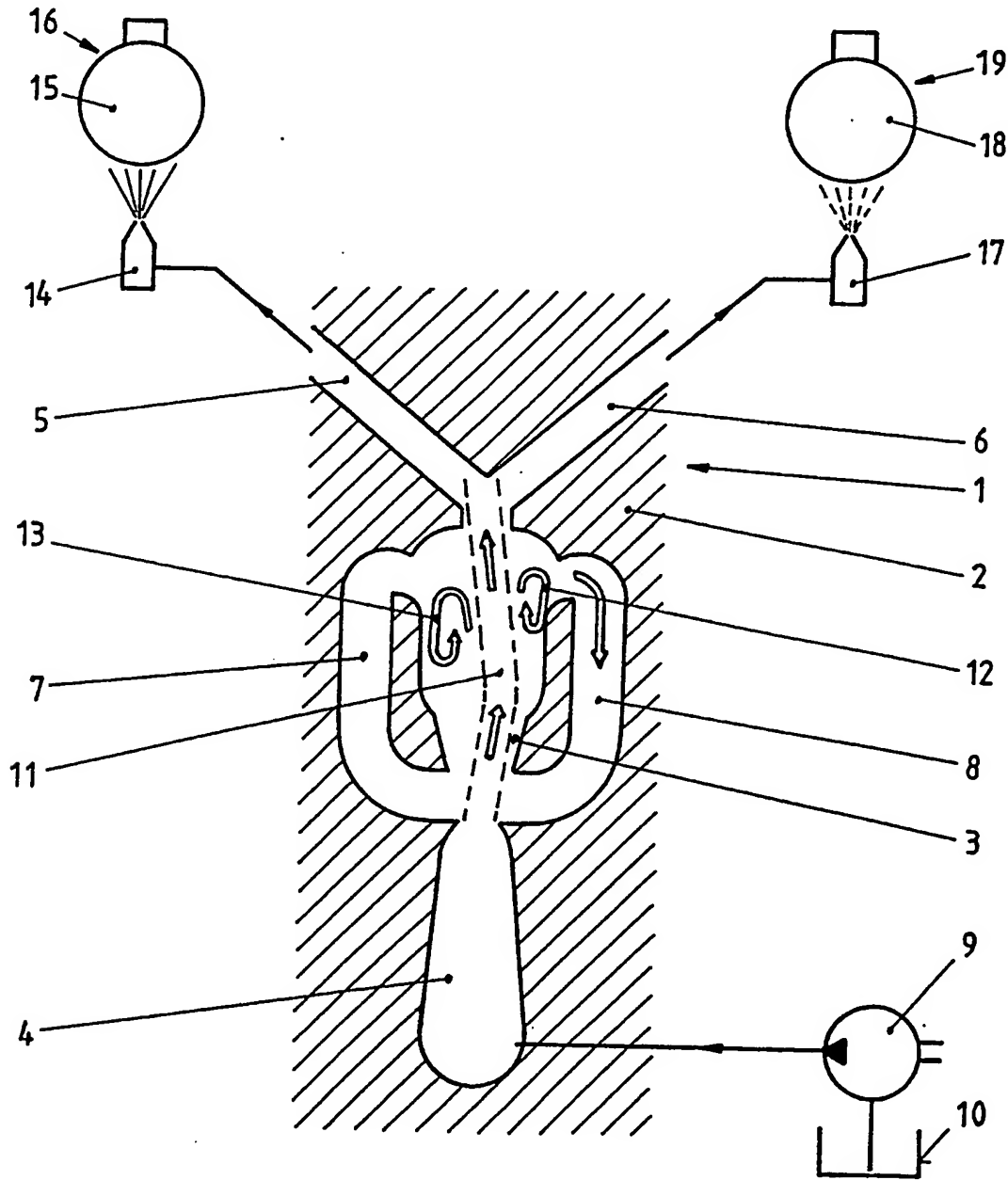
45

50

55

60

65



①9 BUNDESREPUBLIK
DEUTSCHLAND



DEUTSCHES
PATENTAMT

⑫ Offenlegungsschrift
⑩ DE 195 03 059 A 1

⑤1 Int. Cl.⁸:
B 60 S 1/46

②1 Aktenzeichen: 195 03 059.1
②2 Anmeldetag: 1. 2. 95
④3 Offenlegungstag: 8. 8. 96

DE 195 03 059 A 1

⑦1 Anmelder:

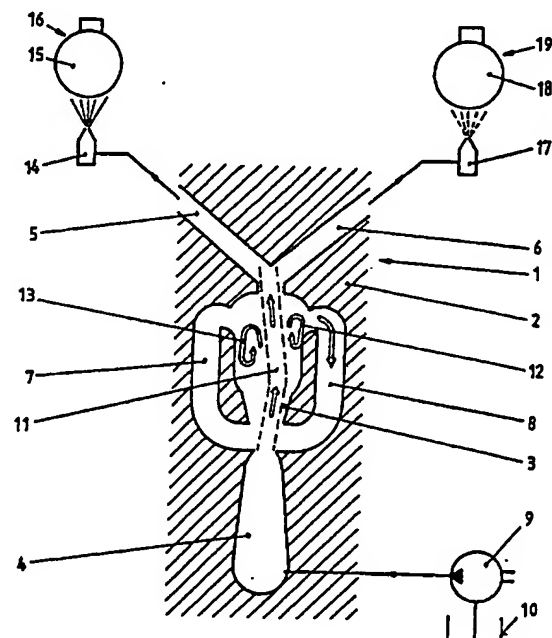
VDO Adolf Schindling AG, 60326 Frankfurt, DE

⑦2 Erfinder:

Horn, Martin, 36199 Rotenburg, DE; Sieber, Roland,
36199 Rotenburg, DE

⑤4 Reinigungsanlage für Scheiben eines Kraftfahrzeugs

⑤7 Bei einer Reinigungsanlage für Scheiben (15, 18) eines Kraftfahrzeugs ist als Flüssigkeitsverteiler (1) ein Fluidik-Element mit einem Flüssigkeitsstrahl (11) vorgesehen, welcher durch in ihrer Stärke wechselnde Randwirbel (12, 13) zu beiden Seiten des Flüssigkeitsstrahls (11) abwechselnd zur einen oder anderen Seite hin abgelenkt wird. Die Flüssigkeitsauslässe (5, 6) sind in einem von dem pendelnden Flüssigkeitsstrahl (11) zeitweilig erreichten Bereich des Flüssigkeitsvertellers (1) angeordnet. Dadurch kommt es ständig wechselnd zu einer Waschflüssigkeitsförderung in dem einen oder anderen Flüssigkeitsauslaß (5, 6).



DE 195 03 059 A 1

Die folgenden Angaben sind den vom Anmelder eingereichten Unterlagen entnommen

BUNDESDRUCKEREI 08. 96 602 032/126

4/25

1

DE 195 03 059 A1

2

Beschreibung

Die Erfindung betrifft eine Reinigungsanlage für Scheiben eines Kraftfahrzeugs, welche über einen Flüssigkeitsverteiler mit Waschflüssigkeit versorgte Spritzdüsen aufweist und bei der der Flüssigkeitsverteiler einen an eine Flüssigkeitspumpe anzuschließenden Flüssigkeitseinlaß und zumindest zwei Flüssigkeitsauslässe hat.

Bei heutigen Kraftfahrzeugen wird häufig zum Zwecke der Reinigung nicht nur auf die Frontscheibe und Heckscheibe, sondern auch auf die Scheiben der vorderen Scheinwerfer Waschflüssigkeit gespritzt. Das Anspritzen der Heckscheibe und der Frontscheibe erfolgt dabei üblicherweise nicht gleichzeitig, sondern wahlweise dadurch, daß eine Pumpe für die Waschflüssigkeit entweder im einen oder anderen Drehsinn läuft. Denkbar wäre es auch, hinter der Pumpe als Flüssigkeitsverteiler ein elektrisch umschaltbares Zweivegeventil anzuordnen, um nicht an allen Spritzventilen gleichzeitig zu spritzen, was jedoch beträchtlichen Aufwand bedingen würde. Das nicht gleichzeitige Spritzen hat den Vorteil, daß die Pumpenleistung nur für diejenigen Spritzdüsen bemessen sein muß, durch welche gleichzeitig Waschflüssigkeit spritzen soll. Insbesondere für das Anspritzen der Scheiben von Scheinwerfern ist es vorteilhaft, wenn dieses mit möglichst hohem Druck erfolgt, weil oftmals die Reinigung solcher Scheinwerferscheiben allein durch Anspritzen und nicht zusätzlich durch die Arbeit von Wischern erfolgen muß.

Der Erfindung liegt das Problem zugrunde, eine Reinigungsanlage der eingangs genannten Art so zu gestalten, daß verschiedenen Spritzdüsen nacheinander Waschflüssigkeit zugeführt wird.

Dieses Problem wird erfindungsgemäß dadurch gelöst, daß der Flüssigkeitsverteiler ein Fluidik-Element mit einem Flüssigkeitsstrahl ist, welcher durch in ihrer Stärke wechselnde Randwirbel zu beiden Seiten des Flüssigkeitsstrahls abwechselnd zur einen oder anderen Seite hin abgelenkt wird und daß die Flüssigkeitsauslässe in einem von dem pendelnden Flüssigkeitsstrahl zeitweilig erreichten Bereich des Flüssigkeitsvertailers liegen.

Bei einer solchen Reinigungsanlage werden die an einem Flüssigkeitsverteiler angeschlossenen Spritzdüsen nicht gleichzeitig, sondern abwechselnd mit Waschflüssigkeit versorgt. Dieser Wechsel, welcher mit hoher Frequenz erfolgen kann, geschieht völlig selbsttätig, ohne daß es mit elektrischer Energie zu versorgender Steuermittel oder mechanischer Umschalteneinrichtungen bedarf. Da aus verschiedenen Spritzdüsen nicht gleichzeitig gespritzt wird, läßt sich mit einer relativ geringen Pumpenleistung ein hoher Spritzdruck erreichen, was dazu führt, daß sich die Richtung des Spritzstrahls durch den mit der Geschwindigkeit des Kraftfahrzeugs wechselnden Fahrwind wenig verändert und auch bei Scheiben ohne Wischer eine gute Reinigungswirkung sichergestellt ist.

Der Flüssigkeitsverteiler ist besonders einfach gestaltet, wenn er gemäß einer vorteilhaften Weiterbildung der Erfindung eine Flüssigkeitsstrahlkammer hat, welche an einer Seite den Flüssigkeitseinlaß und an einer gegenüberliegenden Seite die Flüssigkeitsauslässe aufweist und wenn zur wechselnden Ausrichtung des Flüssigkeitsstrahls von einem Flüssigkeitsauslaß zum anderen an jeder Seite der Flüssigkeitsstrahlkammer in der Ebene der Flüssigkeitsauslässe jeweils eine Rückströmleitung von der Auslaßseite zur Einlaßseite der Flüssig-

keitsstrahlkammer führt.

Vorteilhaft ist es auch, wenn die beiden Flüssigkeitsauslässe mit jeweils einer Spritzdüse für die Scheibe eines Scheinwerfers eines Kraftfahrzeugs verbunden sind. Hierdurch wird nicht, wie bei Scheinwerferreinigungsanlagen bisher üblich, gegen die Scheiben eines rechten und linken Scheinwerfers gleichzeitig, sondern abwechselnd gespritzt. Zusätzlich zu dem bereits genannten Effekt, daß sich dadurch bei vorgegebener Pumpenleistung höhere Spritzdrücke erzielen lassen, hat das den Vorteil, daß die Lichtausbeute beider Scheinwerfer nicht durch gleichzeitiges Benetzen beider Scheinwerferscheiben gleichzeitig verringert wird.

Eine andere vorteilhafte Ausbildung der Erfindung besteht darin, daß die beiden Flüssigkeitsauslässe mit jeweils einer von zwei Spritzdüsen einer Frontscheibe oder Heckscheibe eines Kraftfahrzeugs verbunden sind. Hierdurch spritzen die beiden Spritzdüsen beispielsweise der Frontscheibe nicht gleichzeitig, sondern alternierend. Dabei kann die Frequenz des Wechsels zwischen den Spritzen aus der einen und anderen Spritzdüse so hoch gewählt werden, daß dem Benutzer dieser Wechsel nicht auffällt und für den Beobachter aus beiden Spritzdüsen gleichzeitig Waschflüssigkeit spritzt, so daß nicht ein Scheibenwischerblatt über einen noch trockenen Scheibenbereich wischen muß.

Die Erfindung läßt zahlreiche Ausführungsformen zu. Zur weiteren Verdeutlichung ihres Grundprinzips ist eine davon stark schematisch in der Zeichnung dargestellt und wird nachfolgend beschrieben.

Die Fig. 1 zeigt einen als Fluidik-Element ausgebildeten Flüssigkeitsverteiler 1, welcher in einem Gehäuse 2 eine Flüssigkeitsstrahlkammer 3 hat. In diese Flüssigkeitsstrahlkammer 3 mündet von einer Seite her ein Flüssigkeitseinlaß 4. Ihm gegenüber sind zwei Flüssigkeitsauslässe 5, 6 angeordnet. Symmetrisch zueinander führen in der Ebene der Flüssigkeitsauslässe 5, 6 zwei Rückströmleitungen 7, 8 von der Auslaßseite zur Einlaßseite der Flüssigkeitsstrahlkammer 3.

Der Flüssigkeitseinlaß 4 ist mit einer Pumpe 9 verbunden, welche aus einem Behälter 10 Waschflüssigkeit in die Flüssigkeitsstrahlkammer 3 fördert. Diese durchströmt die Flüssigkeitsstrahlkammer 3 mit einem Flüssigkeitsstrahl 11 derart, daß zu beiden Seiten des Flüssigkeitsstrahls 11 Randwirbel 12, 13 entstehen, deren Stärke ständig wechselt und die zu wechselnden Rückströmungen in den Rückströmleitungen 7, 8 führen. Das hat zur Folge, daß der Flüssigkeitsstrahl 11 abwechselnd zum Flüssigkeitsauslaß 5 oder 6 hin gerichtet wird, daß er also zwischen zwei Endlagen pendelt.

Am Flüssigkeitsauslaß 5 ist beispielsweise eine Spritzdüse 14 einer Scheibe 15 eines Scheinwerfers 16 angeschlossen, während der Flüssigkeitsauslaß 6 zu einer entsprechenden Spritzdüse 17 einer Scheibe 18 eines Scheinwerfers 19 führt. Durch diese Gestaltung ergibt es sich, daß beim Arbeiten der Pumpe 9 Waschflüssigkeit immer abwechselnd gegen die Scheibe 15 oder 18 spritzt.

Patentansprüche

1. Reinigungsanlage für Scheiben eines Kraftfahrzeugs, welche über einen Flüssigkeitsverteiler mit Waschflüssigkeit versorgte Spritzdüsen aufweist und bei der der Flüssigkeitsverteiler einen an eine Flüssigkeitspumpe anzuschließenden Flüssigkeitseinlaß und zumindest zwei Flüssigkeitsauslässe hat, dadurch gekennzeichnet, daß der Flüssigkeitsver-

DE 195 03 059 A1

3

4

teiler (1) ein Fluidik-Element mit einem Flüssigkeitsstrahl (11) ist, welcher durch in ihrer Stärke wechselnde Randwirbel (12, 13) zu beiden Seiten des Flüssigkeitsstrahls (11) abwechselnd zur einen oder anderen Seite hin abgelenkt wird und daß die Flüssigkeitsauslässe (5, 6) in einem von dem pendelnden Flüssigkeitsstrahl (11) zeitweilig erreichten Bereich des Flüssigkeitsverteilers (1) liegen.

2. Reinigungsanlage nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß sie eine Flüssigkeitsstrahlkammer (3) hat, welche an einer Seite den Flüssigkeitseinlaß (4) und an einer gegenüberliegenden Seite die Flüssigkeitsauslässe (5, 6) aufweist und daß zur wechselnden Ausrichtung des Flüssigkeitsstrahls (11) von einem Flüssigkeitsauslaß (5, 6) zum anderen an jeder Seite der Flüssigkeitsstrahlkammer (3) in der Ebene der Flüssigkeitsauslässe (5, 6) jeweils eine Rückströmleitung (7, 8) von der Auslaßseite zur Einlaßseite der Flüssigkeitsstrahlkammer (3) führt.

3. Reinigungsanlage nach den Ansprüchen 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß die beiden Flüssigkeitsauslässe (5, 6) mit jeweils einer Spritzdüse (14, 17) für die Scheibe (15, 18) eines Scheinwerfers (16, 19) eines Kraftfahrzeugs verbunden sind.

4. Reinigungsanlage nach den Ansprüchen 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß die beiden Flüssigkeitsauslässe (5, 6) mit jeweils einer von zwei Spritzdüsen (14, 17) einer Frontscheibe oder Heckscheibe eines Kraftfahrzeugs verbunden sind.

Hierzu 1 Seite(n) Zeichnungen

35

40

45

50

55

60

65

ZEICHNUNGEN SEITE 1

Nummer:
Int. Cl. 6:
Offenlegungstag:

DE 195 03 059 A1
B 60 S 1/48
8. August 1996

